

WEDNESDAY 24 FEBRUARY

Icey News

WORLD SCHOOLS SKI CHAMPIONSHIP

Light my fire



THE HIGHLIGHTS OF THE
OPENING CERIMONY

SHORT PROGRAMME OF THE DAY

8.30 INZIO GARE SCI NORDICO E ALPINO
POMERIGGIO LIBERO

8.30 START OF THE COMPETITIONS
AFTERNOON FREE

WEATHER

 MIN 2°
MAX 6°
WIND 4KM/H

Letizia Veglioni, Danilo D'Amico, Thomas Mackay

YOUR SKIS, OUR WINGS

I TUOI SCI, LE NOSTRE ALI: BABELLE DI COLORI ALLA CERIMONIA DI APERTURA

Nel centro dell'Aquila, con la cerimonia di apertura, sono stati inaugurati i Mondiali studenteschi di sci. Ogni delegazione partecipante è gemellata con una scuola locale con la quale hanno sfilato dalla fontana Luminosa a Piazza Duomo. La piazza era così gremita di atleti da sembrare un caleidoscopio di colori. I due momenti più significativi della cerimonia sono stati lo scambio di doni (oggetti che simboleggiano i paesi delle delegazioni) e l'accensione del tripode avvenuta sul campanile del Duomo a opera degli atleti di Special Olympics. Poi alcune figure di spicco, come il presidente dell'organizzazione ISF Laurent Petrynka, hanno tenuto dei discorsi ai presenti per sottolineare lo spirito di competizione

The opening ceremony in the city center of L'Aquila marked the beginning of the ISF World School Ski championships. Each participant delegation has a local twin schools, they paraded together from Fontana Luminosa to Piazza Duomo. The square was so full of athletes from all nations and cultures that it became a kaleidoscope of colours. The two most significant moments of the ceremony were the exchange of the gifts (objects that symbolize the home country of the delegation) and the lighting of the torch, on top of bell tower of the Duomo, by the athletes of the Special Olympics. Then prominent figures, like the President of ISF organization Mr. Petrynka followed by other, gave speeches to athletes and schools, to motivate the spirit of



e amicizia che presiede all'evento. Sullo sfondo delle note di James Bond due vigili del fuoco hanno lasciato senza fiato gli spettatori trasformandosi in angeli. L'apertura ufficiale dei giochi è stata annunciata dal sindaco Massimo Cialente con l'alzabandiera e l'inno dell'ISF. Dopo l'allegria che ha caratterizzato la prima parte dell'evento, l'atmosfera è diventata solenne con il giuramento pronunciato sia in italiano che in inglese per tornare a un tono più leggero con l'abbraccio del globo. Nell'abbraccio, gli atleti e gli studenti si sono presi per mano intorno al globo terrestre. Un'invasione di palloncini colorati ha espresso il messaggio di pace e unione concludendo così la cerimonia. Un messaggio suggellato anche da un abbraccio simbolico tra un allenatore turco ed uno russo.

competition and friendship. With the James Bond theme in the background, two athletes astonished the audience flying above them and transforming themselves in ISF angels. The official opening of the games was declared by the Mayor of L'Aquila, Massimo Cialente, and by the rising of the ISF flag and with the anthem in the background. After the cheerfulness of the beginning the atmosphere became solemn with the oath declared both in Italian and English to return to a more light-hearted tone for the Global hug. In the hug, athletes and students joined hands around an earth globe. An outbreak of coloured balloons expressed a message of peace and union, ending the ceremony. Another hug between turkish and russian official was to be considered a symbol of unity.



Articolo e Interviste di Valerio Di Domenico

“AN OCCASION OF REBIRTH”

UN'OCCASIONE DI RINASCITA

Durante la cerimonia d'apertura alcune delle personalità più importanti hanno parlato riguardo gli ISF WSC e il loro significato. Massimo Cialente, sindaco dell'Aquila, si è mostrato davvero felice perché “è una grande occasione per dimostrare che nonostante la gravissima tragedia che ci ha colpito appena sette anni fa, siamo tornati nelle condizioni di affrontare qualsiasi sfida, compresa quella di organizzare al meglio una manifestazione così importante”. Il sindaco teneva molto a ricordare il vero senso della manifestazione: “Gli studenti avranno la possibilità di incontrare atleti che condividono gli stessi ideali di sincera amicizia, perché questo è il significato vero dello sport”. Ernesto Pellicchia, Direttore Generale dell'Ufficio Scolastico Regionale per l'Abruzzo, ha reso omaggio a “tutti coloro che hanno collaborato, senza risparmio di tempo e di energie, all'organizzazione di questo evento. Senza il loro impegno tutto questo non sarebbe stato possibile”. Egli ha voluto sottolineare l'importanza dell'incontro di varie culture nel nome dello sport e dell'amicizia. Il presidente dell'ISF Lauren Petrynka crede che la competizione sia “il giusto equilibrio fra sport e educazione”. Parlando dello scenario particolare dell'Aquila e provincia ha detto: “La città dell'Aquila è una città speciale in un contesto speciale. L'Aquila ha sofferto molto negli ultimi anni per via del terremoto del 2009 ma ora la città si sta riprendendo e miriamo a portare il nostro aiuto e la nostra energia con questi campionati studenteschi”.

During the opening ceremony some of the major personalities spoke about the ISF WSC and its meaning. Massimo Cialente, the mayor of L'Aquila, seemed extremely happy, in his own words: “This proves to be a wonderful chance to show that, despite the terrible earthquake that hit our region seven years ago, we seem to be now ready to cope with any challenge, including the organization of such a meaningful event. . .”. He was so keen on reminding the deep sense of this manifestation: “The students will have the chance to get in touch with so many athletes sharing the same ideals of sincere friendship because this is the real meaning of sport”. After the usual heartfelt thanks Ernesto Pellicchia, the General Manager of Regional Education Board for Abruzzi, greeted “Those who have taken up this wonderful challenge with great passion” he then continued: “All this wouldn't have been possible without their utmost effort and energy”. He also highlighted the importance of different cultures meeting “in the name of sport and friendship”. The ISF president Lauren Petrynka believes this competition to be “a balance between sport and education”. Talking about the unique scenario of L'Aquila and surroundings, he said: “The city of L'Aquila is a special city in a special context. L'Aquila has suffered a lot in the last years because of the earthquake of 2009 but the city is slowly recovering and we aim to bring our support and our energy with this School Championship”.



MERCOLEDÌ
24 FEBBRAIO 2016

Ore 9.00 Inizio delle gare

LIVE STREAMING

GIOVEDÌ
25 FEBBRAIO 2016

Ore 9.00 Gare e Premiazioni

LIVE STREAMING

Ore 16.00 "Giornata della cultura" presso l'I.I.S. "Amedeo D'Aosta" di L'Aquila, durante la quale il rappresentante di ogni singola delegazione avrà modo di presentare la propria nazione

LIVE STREAMING

VENERDÌ
26 FEBBRAIO 2016

Ore 10.00 "Giornata dell'Amicizia e dei Popoli", durante la quale le delegazioni faranno una visita della Città di L'Aquila guidate dagli studenti delle scuole di istruzione superiore e dalle Consulte studentesche Abruzzo

LIVE STREAMING

Ore 13.00 Ritorno in Hotel

Ore 16.00 Premiazioni squadre e Cerimonia di Chiusura a Rocca di Mezzo

Ore 21.00 Festa dei Campionati di Sci

SABATO
27 FEBBRAIO 2016

Partenza delle delegazioni



Programme of the week



WEDNESDAY
24 FEBRUARY 2016

9 a.m. Start of the competitions

LIVE STREAMING

THURSDAY
25 FEBRUARY 2016

9 a.m. Competitions

LIVE STREAMING

4 p.m. "Cultural day" at I.I.S. "Amedeo D'Aosta" of L'Aquila, Each delegation will introduce its Country

FRIDAY
26 FEBRUARY 2016

10 a.m. Friendship day the participant will sightsee L'Aquila city center led by secondary school students

1 p.m. Back to the hotel

LIVE STREAMING

4 p.m. Awards and Closing ceremonies in Rocca di Mezzo

9 p.m. WSC Party

SATURDAY
27 FEBRUARY 2016

Departure of delegations



SYLVIA BALÁŽOVÁ • SLOVAKIA





A SPECIAL TORCH

UNA FIAMMA CHE NON SI SPENGE

Luca Volpe, Vincenzo Zugaro, Marta Scarsella

“Fa’ che io vinca. Ma, se non potrò vincere, fa’ che sia coraggioso nel provarci.”

Con queste parole la Special Olympics vuole andare oltre le differenze e i pregiudizi. Per quelli che non dovessero conoscere l’associazione, la Special Olympics è un’organizzazione sportiva internazionale fondata da Eunice Kennedy Shriver nel 1968 per persone affette da disabilità mentali o fisiche, che assicura un allenamento annuale completo e l’opportunità di partecipare a delle gare a più di 4,5 milioni di atleti in 170 paesi diversi.

Queste competizioni si tengono in tutto il mondo e contano un totale di 94.000 eventi all’anno compresi quelli nazionali, regionali e locali. Con l’aiuto di giovani volontari, imparano l’importanza del lavoro di squadra, del rispetto, della tolleranza e, soprattutto, imparano a non arrendersi davanti alle difficoltà. Questo programma è anche motivo di orgoglio per i giovani aiutanti poiché, come possiamo imparare dallo sport, dovremmo aiutarci l’un l’altro ed essere uniti nei momenti di difficoltà.

Sono stati proprio gli atleti della Special Olympics ad avere un ruolo fondamentale durante la cerimonia di apertura all’Aquila. Hanno portato la torcia splendente e hanno avuto l’attenzione di migliaia di persone. È stato sicuramente un momento di suggestione e riflessione.



“Let me win. But if I cannot win, let me brave in the attempt.”

With these words Special Olympics wants to go beyond differences and prejudices. For those who might know nothing about this association, Special Olympics is an international sport organisation founded by Eunice Kennedy Shriver in 1968 for people affected by mental or physical disabilities, that provides year-round training and competitions to more than 4,5 million athletes in 170

different countries. These competitions are held all around the world, including local, national and regional ones, adding up to more than 94.000 events a year. With the help of young volunteers they learn the importance of teamwork, respect, tolerance and, above all, not to give up against difficulties. This program is also a source of pride for the young helpers, because, as we can learn from sport, we should help each other and be united when facing obstacles.

Special Olympics athletes had a leading role during the Opening Ceremony in L’Aquila. They carried the bright torch and had the attention of thousands of people. It was certainly an opportunity to sensitize the public opinion on social inclusion.



THE MEANING OF THE EVENT FOR US

QUELLO CHE L'EVENTO SIGNIFICA PER NOI

Luca Volpe, Enrico Zugaro, Vincenzo Zugaro, Luca Rotolante

L'evento sportivo che si sta tenendo in questa settimana è certamente un modo per aiutare il territorio aquilano a risorgere. Sette anni fa la nostra città natale è stata gravemente danneggiata da un terribile sisma che ha ucciso 309 persone. Ha distrutto la maggior parte del centro storico, privando le persone delle loro case, del loro patrimonio storico e, in alcuni casi, dei loro cari.

Per questa ragione il Campionato Mondiale di sci dell'ISF è una fantastica opportunità per ridare vitalità alla città e dinamismo alla nostra economia. Per non parlare del rinnovato senso di speranza che ognuno ha acquistato grazie all'attenzione mediatica ricevuta da qualche tempo a questa parte. Infatti, coloro i quali avevano smesso di parlare dei nostri problemi, hanno iniziato adesso a considerarci nuovamente ed ora la nostra situazione è conosciuta quasi in tutta Europa. Nonostante i progressi che abbiamo fatto durante questi sette anni, abbiamo ancora bisogno di chiunque voglia darci un'altra possibilità. Fortunatamente, la maggior parte dei Paesi venuti qui da tutta l'Europa ha scelto un monumento da adottare per prendersene cura con le loro risorse economiche.

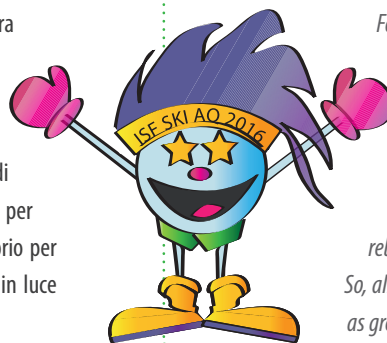
In generale, il Campionato di sci rappresenta qualcosa di importante per tutti noi e soprattutto un modo per rinascere e per lasciare un segno significativo nello sport internazionale. Proprio per questo tutta la città si sta sforzando al massimo per mettere in luce l'evento e renderlo il migliore possibile.

The sport event that is going on during this week is certainly a way of helping the territory of L'Aquila to rise again. Seven years ago our home town was severely hit by a terrible earthquake that killed 309 people. It damaged most of the city centre, depriving everyone from their houses, their historical heritage and, in some cases, even from their loved ones.

For this reason, ISF Ski World Championship is a wonderful opportunity to give vitality back to the town and dynamism to our economy. Not to mention the renewed sense of hope that everyone has taken from the media attention we have had from some time to now. In fact, the ones who had stopped talking about our problems, have started considering us again and now our situation is known almost all round Europe. Despite the progresses we have done during these seven years, we still need help by everyone who wants to give us another chance.

Fortunately, many of the countries which have come here from the whole Europe have chosen a monument to adopt and to take care of, with their economic resources.

In general, Ski Championship represents something important for everyone of us, and above all a way to be reborn and to print a remarkable sign on international sport. So, all the city is doing its best to highlight and make the event as great as possible.





AIRPORT WAITING AREA

UNA GIORNATA AL TERMINAL

di Sara De Felice

I ragazzi dello Student Staff hanno accolto le delegazioni straniere all'aeroporto di Fiumicino. Noi giornalisti eravamo lì per raccontare i primi attimi di incontro. È stata una giornata stancante ma soddisfacente: un piccolo angolo dell'aeroporto era arricchito con i colori degli ISF WSCS 2016, e chi era attorno a noi, ogni tanto si fermava a guardarci e chiederci dell'evento. L'attesa, delle volte lunga, si è conclusa ogni volta con i volti stanchi e sorridenti degli ospiti.

Abbiamo scattato foto e raccolto le prime impressioni e dichiarazioni degli atleti. "Gli studenti sono ben preparati per i campionati, sono coloro che si sono qualificati a gennaio nelle competizioni austriache" dice Robert Tschaut, leader della delegazione austriaca. Dello stesso avviso sono gli atleti inglesi, vincitori di competizioni nazionali e provenienti da diverse città dell'Inghilterra. "Amicizia e incontro sono gli aspetti principali di questo evento, ma speriamo di tornare a casa con qualche medaglia: l'Austria è una nazione di sciatori" dice Tschaut. "Speriamo di star bene qui insieme ad altre persone e culture e i nostri atleti daranno il loro meglio" dichiarano i leader inglesi.

Per alcuni coach e studenti questo è il primo campionato studentesco organizzato dall'ISF, per altri invece è già la seconda occasione. Annabell, sedicenne, dice: "Scio da quando avevo 4 anni, vengo dalla Sassonia, in Germania e sono pronta per la gara".



On Monday, some members of the Italian Student Staff spent the whole day at the arrival desk of the airport, welcoming each delegation. The student press was there, taking notice of the meeting moments. It was a tiring but satisfying day: a little piece of Fiumicino Airport had the ISF WSCS 2016 colours, and people around us were curious to know something more about what we were doing.

The waiting was long, but finally each tired and smiling guest arrived: Estonia, England, Turkey, Germany and Switzerland.

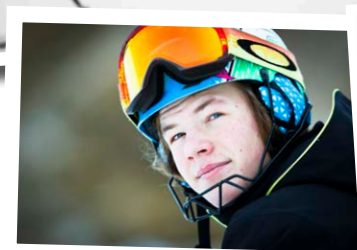
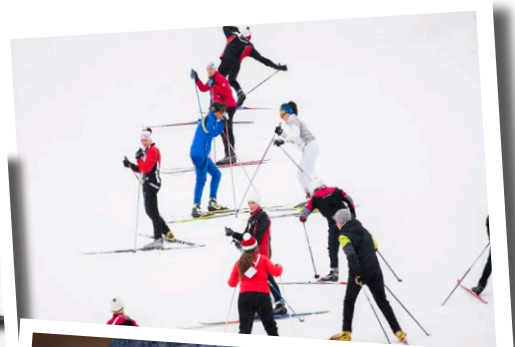
We took photos and collected first impressions and declarations of the athletes.

"The students are well prepared for the championship: they qualified in January at the great Austria competition" says Robert Tschaut, leader of the Austrian delegation.

As well as the English athletes, who are winners of British competitions and come from different points of England. "Friendship and meeting is the primary thing, but we hope to come back home with medals: Austria is a ski nation" says Tschaut. "We hope we'll have a good time here, mixed with other people and other cultures and our athletes will give their best" declare the English delegation leaders. This is the first ISF championship for some coaches as well as for some students, whereas it is the 2nd time for some others.

"I have been skiing since I was 4, I come from Saxony, Germany and I'm ready for the competition" says Annabell, a sixteen age skier.

Pictures of the day



"We are school sport"
 Joy of moving

Become an
 ISF SKI Ambassador 

Inspire your Generation



WEBSITE

WWW.ISFSKI2016.ORG

LIVE RESULTS AND RANKINGS
LIVE STREAMING

FOLLOW US ON THE SOCIAL NETWORK

#ISFWSC2016 #SKI #JOYOFMOVING

   **ISFSports**

A CURA DEGLI STUDENTI GIORNALISTI // BY THE STUDENTS JOURNALISTS

LUCA GIAMMATTEO, SILVIA BARBATI, VALENTINA BEOMONTE ZOBEL, MATTEO CALABRESE, ANDREA COLAFARINA, DANILO D'AMICO, SARA DE FELICE, VALERIO DI DOMENICO, FEDERICA FACCIA, FILIPPO GIZZI, BARBARA GRECO, GIORGIO INNAMORATI, THOMAS MACKAY, LUNA PANEI, LUCA ROTOLANTE, MARTA SCARSELLA, ANDREA SCHILIRÒ, ALESSANDRO TONUS, LETIZIA VEGLIONI, LUCA VOLPE, ENRICO ZUGARO, VINCENZO ZUGARO.